

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 USUN N 00378 100028Z
ACTION IO-13

INFO OCT-01 ISO-00 ACDA-07 ERDA-05 AF-08 ARA-06 CIAE-00
DODE-00 EA-07 EUR-12 PM-04 H-01 INR-07 L-03 NASA-01
NEA-10 NSAE-00 NSC-05 OIC-02 SP-02 PA-01 PRS-01
OES-06 SS-15 USIA-06 SAJ-01 /124 W
-----100317Z 117281 /66

R 092351Z FEB 77
FM USMISSION USUN NY
TO SECSTATE WASHDC 2364
INFO AMEMBASSY MOSCOW
USMISSION GENEVA

LIMITED OFFICIAL USE USUN 0378

E.O. 11652: N/A
TAGS: PARM, UN, UR, US
SUBJECT: CONCORDANCE OF ENMOD CONVENTION TEXTS: STATUS REPORT

REF: STATE 8783

1. FOLLOWING CONSULTATIONS AMONG US, SOVIET, AND UK
MISSOFFS AND SECRETARIAT OFFICIALS, AD REFERENDUM AGREEMENT
HAS BEEN REACHED ON COORDINATION OF ENGLISH AND RUSSIAN
TEXTS OF THE ENMOD CONVENTION. SOVIETS HAVE ACCEPTED ALL
US PROPOSALS FOR AMENDMENT OF RUSSIAN TEXT, AND WE HAVE
ACCEPTED SOME SOVIET PROPOSALS FOR MINOR CHANGES IN
ENGLISH TEXT TO CORRESPOND TO PAST USAGE. AD REFERENDUM
TEXTS POUCH ACDA/IR AND IO/UNP.

2. ACTION REQUESTED: CONFIRMATION OF ACCEPTABILITY OF
ENGLISH AND RUSSIAN TEXTS AS MODIFIED.

3. SECRETARIAT IS WORKING ON IMPROVED TRANSLATIONS OF
SOME ELEMENTS IN SPANISH AND FRENCH TEXTS, BUT WILL BASE
FINAL TEXTS IN THOSE LANGUAGES ON AGREED ENGLISH-
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 USUN N 00378 100028Z

RUSSIAN TEXTS. CHINESE TEXT IS STILL UNDER CONSIDERATION
IN LIGHT OF RUSSIAN AND US COMMENTS. EGYPTIAN MISSOFF HAS
REPORTEDLY RECENTLY SUBMITTED A FEW "TENTATIVE" COMMENTS ON
ARABIC TEXT, WHICH WE WILL POUCH UPON RECEIPT.

4. SOVIET MISSOFF TULINOV HAS INDICATED CONTINUED
SOVIET INTEREST IN US VIEWS ON LEVEL, TIMING, AND

CITE OF SIGNING OF CONVENTION.SOVIETS ARE AWARE,
HOWEVER, OF DOMESTIC US LEGAL PROBLEMS AND, THOUGH
SOMEWHAT CONCERNED OVER POSSIBILITY OF LONG DELAY, ARE
NOT PRESSING ISSUE. THEY HAVE TAKEN RELAXED
ATTITUDE TOWARD SECRETARIAT'S WORK IN COORDINATING
TEXTS, ACCEPTING THE LEISURELY PACE BEING TAKEN.

5. WE WOULD APPRECIATE BEING KEPT INFORMED OF
DEVELOPMENTS IN WASHINGTON THAT MAY AFFECT OUR VIEWS
ON TIMING OF OPENING OF CONVENTION FOR SIGNATURE.
BENNETT

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: DISARMAMENT, ENMOD, AGREEMENTS, TEXT, TREATY SIGNATURE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 09-Feb-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977USUNN00378
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770047-0311
Format: TEL
From: USUN NEW YORK
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770256/aaaabxtm.tel
Line Count: 73
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: f2bf18c9-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION IO
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 8783
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 15-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3359304
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CONCORDANCE OF ENMOD CONVENTION TEXTS: STATUS REPORT
TAGS: PARM, UR, US, UN
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/f2bf18c9-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009